

HAAREN (+)

DAS VIERTELMAGAZIN FÜR HAAREN UND VERLAUTENHEIDE



FACHTAGUNG

DEMENTZFREUNDLICHES HAAREN

>SEITE 5

KARNEVAL

DIE PRINZESSIN VON HAAREN

>SEITE 4

MOBILITÄT

CAMBIO STATION NUN AUCH IN HAAREN

>SEITE 15



DER
VIERTEL-
INSPEKTEUR

Hallo liebe Haarener und Verlautenheidener!

Der Sommer ist noch da – da gibt es schon die Herbstausgabe des Viertelmagazins Haaren(+).

Wir hoffen, Sie hatten einen erholsamen Urlaub und wünschen einen goldigen Herbst.

Haaren wird demenz-freundlich! Eine Veranstaltung gibt es im November dazu. Wir berichten schon einmal darüber. Der Verein Haarener Unternehmer unterstützt das Projekt des Seniorenzentrums.

Heißen Sie die Menschen herzlich willkommen. Diese haben viel auf sich genommen, um hierherzukommen und sind sicherlich nicht zum Vergnügen hier.

In eigener Sache: Unser Partnermagazin AACHEN NORD feiert 10jähriges Jubiläum. Am 30. August – nicht weit von Haaren – im Park des Ludwig Forums. Ich lade alle Haarener zu dem Fest ein.

Ihr Viertelinspekteur.

AUG
19
MIT

INFOVERANSTALTUNG

FLÜCHTLINGE KOMMEN AUCH NACH HAAREN

Stadtbezirk Aachen-Haaren



stadt aachen

Offener Brief an alle Bürgerinnen und Bürger im Stadtbezirk Aachen-Haaren/Verlautenheide

Aachen-Haaren im Juli 2015

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Krieg, Gewalt und Vertreibung machen weltweit Millionen Kindern, Frauen und Männern das Leben zur Hölle. Flucht ist für sie der einzige Ausweg aus ihrer Not, ihrer Angst oder ihrer politischen Verfolgung. Auf der Suche nach Sicherheit müssen sie ihre Heimat verlassen, alles zurücklassen, was ihnen lieb und teuer ist. Sie versuchen über das Mittelmeer nach Europa zu gelangen; oft, viel zu oft, verlieren sie dabei ihr Leben. In unseren Medien sehen wir seit Monaten täglich die Berichte über Not und Elend der Flüchtlinge.

Was mag jeder einzelne erlebt, durchlebt, gelitten und verloren haben. Jeder von uns macht sich darüber Gedanken und wir im Stadtbezirk Aachen-Haaren/Verlautenheide natürlich auch. Wie können wir helfen – was brauchen wir dafür – wie belastbar sind wir?

Seit einigen Monaten leben rund 20 Flüchtlinge als gute Nachbarn in unserem Stadtbezirk.

Ein Netzwerk von Vereinen, Verbänden und Institutionen im Rahmen der Stadtteilkonferenz Haaren/Verlautenheide und der Pfarre Christus unser Bruder haben sich verknüpft, um diesen Menschen eine neue Heimat und Geborgenheit zu geben. Das ist für unseren Stadtteil beispielhaft, von unschätzbarem Wert, eine Willkommenskultur zu zeigen und zu leben. Diese Hilfe reicht von persönlicher Betreuung, Spenden oder kostenlosem Deutschunterricht.

Als Bezirksbürgermeister danke ich, auch im Namen der Bezirksvertretung, all diesen Menschen für ihr freiwilliges Engagement für diese Flüchtlinge.

Wie sie allerdings der Lokalpresse entnehmen konnten, wird die Zahl der Flüchtlinge, die nach Aachen kommen, in den nächsten Wochen und Monaten ansteigen. Die Stadtverwaltung hat einen Schlüssel entwickelt, mit dem die hilfesuchenden Flüchtlinge, entsprechend der Einwohnerzahl, auf die Stadtgebiete verteilt werden sollen.

Das Ziel der Stadtverwaltung Aachen, ungefähr 60 neuen Flüchtlingen sofort in Haaren Wohnraum zu verschaffen, ist relativ schwierig. Für alle Neuzukommende gibt es auf Anhieb nicht genügend geeigneten Wohnraum. Zur Vermeidung von Obdachlosigkeit werden wohl einige Menschen in modularen Wohnbauten (im Volksmund Container) leben müssen.

Diese Lösung gefällt vielen nicht. Deshalb schlägt bei vielen Bürgerinnen und Bürgern die eingangs erwähnte Hilfsbereitschaft in Angst und Ablehnung um.

-2-

Bezirksbürgermeister Ferdinand Corsten
c/o Bezirksamt Aachen-Haaren
Alt-Haarener Straße 139/141
52080 Aachen

-2-

Aus zahlreichen Gesprächen mit den Bürgerinnen und Bürgern wissen die Mitglieder der Bezirksvertretung Haaren aber auch, dass viele Meinungen und besonders die Ablehnung aus Unwissenheit entstehen. Unwissenheit darüber, wann wie viele Flüchtlinge kommen, wo und wie sie untergebracht werden.

Aus diesem Grund lädt die Bezirksvertretung alle interessierten Bürgerinnen und Bürger und alle Menschen, die gerne im Unterstützernetzwerk der Flüchtlinge in Haaren mithelfen möchten, zu einer Informationsveranstaltung ein.

Mittwoch, den 19.08.2015

um 19.00 Uhr

in die Aula der Grundschule am Haarbach, Haarbachtalstraße 10, 52080 Aachen

Aus organisatorischen Gründen bitte ich um eine kurze telefonische Anmeldung

0241/4328334 im Bezirksamt Aachen-Haaren
oder
per E-Mail bezirksamt.haaren@mail.aachen.de.

An diesem Abend wird der Leiter des Fachbereiches Soziales und Integration der Stadt Aachen, Herr Emonts, in Haaren unser Gast sein. Seine Informationen über

- Informationen über den Stand der Planungen in Haaren
- Wann kommen weitere hilfesuchende Flüchtlinge im Stadtbezirk an?
- Woher kommen sie?
- Welche Wege gibt es zur Integration?

sollen uns helfen, Ungewissheiten aus dem Weg zu räumen und im Anschluss über Fakten reden und diskutieren zu können.

Der Bezirksvertretung Haaren war und ist es ein besonderes Anliegen, dass die bestehende Willkommenskultur in unserer Heimatstadt Aachen für die hilfesuchenden Flüchtlinge auch in Haaren weiter gelebt wird und auch Bestand hat. Darüber wollen wir gemeinsam reden.

Ich wünsche Ihnen erholsame Ferien und freue mich auf Ihre Teilnahme mit guten Gesprächen.

Herzlichst
Ihr

Ferdinand Corsten
-Bezirksbürgermeister-

Der Bezirksbürgermeister Ferdinand Corsten richtet sich in einem offenen Brief an alle Haarener. Noch hat er kein fertiges Konzept in der Hand, wo und wie neue Flüchtlinge in Haaren unterkommen sollen. Trotzdem ruft er in einem offenen Brief an alle Haarener für eine freundliche Willkommenskultur auf.

Ganz Aachen muss weitere Flüchtlinge aufnehmen. Damit dies möglichst problemfrei funktioniert, lädt das Bezirksamt Haaren

am 19. August zur Infoveranstaltung in die Haarbachtalhalle ein.

Haaren hat bereits 20 Flüchtlingen ein neues Zuhause gegeben. Dies funktioniert sehr gut, wie Herr Corsten auch auf dem Neujahrsempfang bestätigte.

Jetzt heißt es, nochmals zusammenzurücken und die neuen Flüchtlinge gut aufzunehmen.



IMPRESSUM

Herausgeber:
nonplusultra AGENTUR | VERLAG | EVENT
Alexander Samsz
Clermontstraße 93
52066 Aachen
Tel. 0241. 997 43 20
as@nonplusultra.org
www.nonplusultra.org

Redaktions-Mail: haaren@aachen-nord.de
Redaktions-Telefon 0241 997 43 20
für den Verein Haarener Unternehmer
www.haarener-unternehmer.de

Mitarbeiter: Alexander Samsz (as), Reiner Bertrand (rb), Hans-Peter Franck (hpf), Helmut Vondenhoff (hv), Karl-Heinz Starmanns (khs), Franz-J. Klüttgens (fjk), Bernd Lohmüller (bl)

V.i.S.d.P.: Alexander Samsz (as)

Titelbild: Seniorenzentrum Am Haarbach

Ausgabe: Herbst 2015, Nummer 12, 4. Jahrgang

Druck: Naber Druck | Auflage 5.000 Exemplare

Aktuelle Anzeigenpreise:
Anzeigenpreisliste 2015

Anzeigen: haaren@aachen-nord.de

Das Viertelmagazin und alle weiteren Informationen über Haaren und Verlautenheide finden Sie unter: www.alles-in-haaren.de

verbraucherzentrale
Nordrhein-Westfalen

**Energieberatung
bei Ihnen zu Hause**
unabhängig • kompetent • individuell

www.vz-nrw.de/energieberatung
aachen.energie@vz-nrw.de
0241/ 46 30 26 06

Gefördert durch:
EUROPÄISCHE UNION
Investition in eine Zukunft
Europäischer Fonds
für regionale Entwicklung
Ministerium für Klimaschutz, Umwelt,
Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz
des Landes Nordrhein-Westfalen
EFRE NRW
Investitionen in Wachstum
und Beschäftigung

**Neue Station
Germanus in
Haaren**

**Keine Anmeldegebühr
für alle Haarener Neukunden!**

Telefon 0241-409 11 90
www.cambio-CarSharing.de/aachen

Angebot gilt bis zum 30.9.2015

UNTERWEGS MIT DEM VEREIN



Auf Initiative Reiner Bertrands kamen die Mitglieder des Vereins Haarener Unternehmer in den Genuss einer exklusiven Führung über die Aquis Plaza Baustelle mit der Center Managerin, Frau Landsmann. Dabei mussten schon einmal dunkle Gänge betreten werden, da die Baustelle ja in Betrieb ist. Frau Landsmann, die schon so

manches Einkaufszentrum bis zur Eröffnung und darüber hinaus begleitet hat, ist sicher, dass am 28. Oktober eröffnet werden kann.

Kurz darauf waren in Haaren die Traktoren los. Auch hierhin verschlug es eine Delegation des Vereins.

✂ + 📷 as

HAARBERG

BACH ODER KANAL - DAS IST HIER DIE FRAGE



Plötzlich plätscherte es hinten im Garten nicht mehr. So wurden die Anwohner überrascht, dass aus ihrem Bächlein ein Kanal werden sollte.

Eine einstweilige Verfügung vom Verwaltungsgericht verhinderte, dass der Bach im Kanal verschwindet. Die Situation ist nun völlig offen. Die Anwohner klagen über mangelnde Kommunikation. Nun hängt alles in der Schwebe. Es wird Zeit, dass man sich etwas überlegt und miteinander

spricht. Der UWG Rats Herr Schnitzler unterstützt die Bachanrainer und will gemeinsam den Bach retten. Grüne Oasen sind sicherlich wichtig für Haaren. Die Anwohner erhalten bereits viel Unterstützung. So gab es auch schon eine Kunstauktion mit Haarener Bachgold mit dem Künstler Karl von Monschau. Eine Untersuchung ergab, dass sich viele Kleinstlebewesen im Wasser tummeln, was charakteristisch für Bachwasser ist.

📷 Astrid Urgatz

Grundpflege - Behandlungspflege



Claudia Thomas und Kollegen
Alt-Haarener Straße 120
Telefon 0241 169 14 18
service@abc-pflegedienst.de
www.abs-pflegedienst.de



LOGOPÄDISCHE PRAXIS Palenberg & Schneider

Beratung und Therapie
von Sprach-, Sprech- und Stimmstörungen
bei Kindern und Erwachsenen
Hausbesuche

Alt-Haarener-Straße 132 | Telefon 16 10 12
www.logopalenberg-schneider.de

VOLLER PARKPLATZ BEIM BAUSTELLEN-BERGFEST



Die Baustelle an der Alt-Haarner Straße wird bald verschwunden sein. Zeit, um ein Baustellen-Bergfest zu feiern, fanden die Veranstalter des Vereins Haarener Unternehmer.

Das bunte Treiben auf dem Parkplatz des Edeka Markts mit Hüpfburg und Sandberg mit vielen Schätzen sorgte für fröhliche Kindergesichter.

Welch ein herrlicher Tag. Die Sonne schien, die Gäste waren gut aufgelegt und auf der Bühne des Showtrucks ging es rund. Frank Prömpeler führte durch ein Programm aus Tanz-, Gesangs- und Musikeinlagen.

Die Baustelle hinterließ keine verbrannte Erde, so dass die Beeinträchtigung durch die Bauarbeiten zwar spürbar war, aber die Stawag und die ausführenden Firmen fanden immer eine Lösung für baustellenbedingte Probleme.

Die Speisen und Getränke wurden besonders preisgünstig abgegeben. Trotzdem konnte der Verein Haarener Unternehmer noch einen kleinen Überschuss erwirtschaften. Doch dazu mehr auf der gegenüber liegenden Seite. ✍ + 📷 as

KARNEVAL

EINE PRINZESSIN FÜR HAAREN



Denn eins ist schon jetzt klar: Die nächste Session ist eine ganz kurze. Daher verliert Ingrid auch keine Zeit und ist mit ihrem Gefolge auch auf dem Bergfest des Vereins Haarener Unternehmer aufgetreten.

Eine Prinzessin ohne Prinz, geht denn so etwas? „Ja-wohl! Das gab es bereits in Richterich und anderswo,“ sagt die Prinzessin in spe.

Beim Tanz in den Mai der Hoorerter Frönnde wurde das Geheimnis gelüftet: Haaren wird in der nächsten Session eine Prinzessin erhalten. Prinzessin Ingrid wird in der fünften Jahreszeit Haaren in der ganzen Region vertreten. „Mir ist ein freundliches Miteinander und der Austausch mit anderen Vereinen wichtig – wir kommen überallhin, auch auf private Feste, wenn die Zeit das erlaubt.“ Im Gepäck hat sie sechs Lieder, die je nach Publikum angepasst werden, um so den Nerv der Gäste zu treffen. „Schließlich spielen wir in der Kita und auch im Seniorenheim.“

Dabei ist sie froh, dass die Familie mitzieht. Ihr Mann und zwei der vier Töchter sind aktiv dabei und werden Ingrid durch die Session begleiten. Seit 20 Jahren lebt sie nun in Haaren und war von klein auf viel unterwegs. „Nun aber fühle ich mich zuhause. Endlich habe ich meine Heimat gefunden. Und der Spaß an Karneval ist, nachdem die Kinder groß geworden sind, auch wieder erwacht.“ Es passt also viel zusammen.

Durch die Prinzessin ist den Hoorerter Frönnden im Jubiläumsjahr ein besonderer Coup gelungen. Prinzessin Ingrid wird sicherlich in der ganzen Region für Aufsehen sorgen. Dies zeigt auch schon das große Medieninteresse an ihr. Es gab bereits umfangreiche Artikel in der Tages- und Wochenzeitung.

Am 7. November ist die Proklamation, dann geht es zwar erst richtig los, aber bis dahin wird Ingrid bereits viele Auftritte in Zivil absolvieren.

DEMENZFREUNDLICHES HAAREN



Unser Stadtteil Haaren soll mit der Methode Marte Meo demenzfreundlich werden und demenziell erkrankten Menschen ein sicherer Lebensort sein. Helfen auch Sie mit. Der Überschuss aus dem Bergfest wurde durch den Vorsitzenden Markus Vondenhoff überreicht.

Am 10.11.2015 findet eine Fachtagung mit Maria Aarts in der Haarbachtalhalle statt.

„In unserem Leben kommen Situationen auf uns zu, die wir nicht wollen, die wir sogar ablehnen, oft auch verdrängen. Dennoch ist es wichtig, sich frühzeitig damit auseinanderzusetzen, als Betroffener und auch als betreuende Person, um gemeinsam zu lernen, wie man mit so einer Lebenssituation umgehen kann.“

Ferdinand Corsten, Bezirksbürgermeister

Marte Meo ist eine Kommunikationsmethode, die hilft, miteinander in Kontakt zu kommen. Demenzerkrankte und stark beeinträchtigte ältere Menschen leben mit uns gemeinsam im Stadtteil Haaren, besuchen Geschäfte, Ärzte oder sind zu Fuß unterwegs. Manchmal fällt der Umgang mit demenziell erkrankten Menschen schwer, denn diese Menschen leben in ihrer eigenen Welt. Sie brauchen unsere Unterstützung, um sich orientieren zu können. Marte Meo soll helfen, damit Haarener Bürger für demenziell verän-

derte Menschen einen neuen Blick entwickeln und eventuell vorhandene Berührungsängste in Bezug auf diese Erkrankung verlieren. Im Seniorenzentrum am Haarbach wird schon seit einigen Jahren mit Marte Meo gearbeitet. Es werden Kurse für pflegende Angehörige und ehrenamtlich Tätige in Kooperation mit der AOK Rheinland/Hamburg, mit der Regionaldirektion der Städteregion Aachen und des Kreis Düren angeboten.

Demenzfreundliches Haaren mit Marte Meo

Zu wissen, wie wir mit einem demenzerkrankten Menschen in Kontakt kommen, ist für die Betroffenen hilfreich, denn so können sie sich im Alltag sicher fühlen.

Mit unserer Fachtagung wollen wir dazu beitragen, dass Haaren ein demenzfreundlicher Ort wird. Dazu haben wir Maria Aarts, die Begründerin der Marte-Meo-Methode eingeladen. Sie wird darstellen, wie jeder Einzelne von Ihnen im Stadtteil, ob in Geschäften oder auf öffentlichen Plätzen, Sicherheit und Normalität im Umgang mit den Betroffenen entwickeln kann. Weitere eingeladene Experten berichten aus ihrem beruflichen Alltag über die Krankheit Demenz und über ihren Umgang mit den Betroffenen.

Jeder kann Marte Meo anwenden und dazu beitragen, dass unsere Stadtteile Haaren und Verlautenheide zu demenzfreundlichen Orten werden. ✍️ + 📷 Seniorenzentrum Am Haarbach

VEREINSEHRENTAG



Die Ehrungen von verdienten Mitgliedern ist Tradition beim DJK FV Haaren. Bei strahlendem Sonnenschein traf man sich auf der Sportanlage an der Neuköllner Straße, um auch in diesem Jahr Mitglieder für ihre Vereinstreue zu ehren. Vorsitzender Adi Hermanns und stellv. Bernd Lohmüller begrüßten die Ehrenvorsitzenden Egidius Stassar und Karl Bellefroid sowie etliche ehemalige Spieler, die viele Jahre für den DJK FV Haaren aktiv waren und ein Stück Fußballgeschichte geschrieben haben.

Konrad Aretz, genannt der Marschall und Spieler der legendären Aufstiegs Mannschaft, die 1953 in die höchste Amateurliga aufgestiegen war, wurde für 80-jährige Vereinstreue geehrt. Klaus Moers, Peter Heeren und Gerd Prümper feierten ihr 60-jähriges Vereinsjubiläum. Bezirksvorsteher Ferdinand Corsten, Dietmar Ruppert und Hans Peter Schlenker erhielten für 40 Jahre Vereinstreue die goldene Ehrennadel. Der Abteilungsleiter der Fußballer Christian Beckmann, Josef Wolff, Ralf Bex, Klaus Hohenberger, Daniel Lange, Helmut und Daniel Thürmann wurden mit der silbernen Vereinsnadel für 25-jährige Treue geehrt.

Bei Kaffee, Kuchen und ein paar Bierchen wurde noch viel über alte Zeiten geredet und gelacht und man freut sich schon auf den Vereinsehrentag im nächsten Jahr.

FAHRSCHULE RALF DOVERMANN

Alt-Haarener-Straße 64
52080 Aachen

Südstraße 52
52134 Herzogenrath

Fahr- und Gefahrgutschule
Ausbildungszentrum
Wurmbenden 13 – 15 in 52070 Aachen

Für alle Standorte: ☎ (0 24 07) 25 62

www.fahrschule-dovermann.de info@fahrschule-dovermann.de



Ihr Traum von einem Badezimmer wird wahr!

Kostenloser Badcheck!

3-D Planung

**Partnerservice-All-In: Fliesen,
Elektro, Maler, Schreiner**

BÄDER HEIZUNG
SCHROEDER
KLIMA SANITÄR

Mitglied der Aachener Badmacher

Alt-Haarener Str. 147 | 52080 Aachen

Tel. 0241 96 09 200

info@schroeder-HSKProfi.de

FVM LIGA-INKLUSIV



Suzanne Tucker @shutterstock

Fußball spielen mit Kindern, die ein Handicap haben. Als Leo Penning von dem Stolberger Verein Tabalingo erfuhr, machte er sich auf den Weg und sah, mit welcher Freude behinderte und nicht behinderte Spieler zusammen spielten.

Die Idee fand er so großartig, dass er diese unter dem Motto *Der Gesunde weiß nicht, wie reich er ist*, aufgegriffen hat. Der Gesunde hat viele Wünsche, der Kranke nur einen, nämlich, viele Unterstützer beim DFK FV Haaren zu finden.

Am 9. September geht es ab 17 Uhr an der Neuköllner Straße los. Interessenten können sich per Mail anmelden: lpenni01@web.de. Und wer weiß, vielleicht kommen ja acht Mannschaften zusammen und man kann eine Liga gründen. Die Teams kommen in Haaren zusammen und teilen sich altersgemäß wie folgt auf: Bis zwölf Jahren, zwischen zwölf und sechzehn Jahren und über sechzehn Jahre. Gespielt wird in kleinen Teams mit fünf Spielern, wobei drei ein Handicap haben müssen.

WEITER-SCHNELLER-HÖHER – ABER MIT SPASS



Zu einem großen Spiel-, Spaß- und Sportfest trafen sich die Schülerinnen und Schüler der Gemeinschaftsgrundschule am Haarbach im Mai am Sportplatz Neuköllner Straße. In Windeseile hatten am frühen Morgen zahlreiche Eltern, die Lehrerinnen und andere Helfer auf der gesamten Sportfläche verschiedene Spielstationen vorbereitet.

Zum ersten Mal rangen die Kinder des 3. und 4. Schuljahres um persönliche Bestleistungen, um ihr Sportabzeichen zu erhalten. Unterstützt haben dabei die Mitglieder des Sportabzeichenstützpunktes Haaren unter Leitung von Herrn Franz-Josef Heuser. Angefeuert von ihren Mitschülern und zahlreichen Eltern sprangen, warfen und rannten sie um die Wette.

Währenddessen gab es für alle an zahlreichen Spielstationen Gelegenheit, sich mit viel Spaß sportlich zu betätigen: Beim Ballonrennen galt es, allein oder zu zweit einen Ballon ohne Hilfe der Hände ins Ziel zu tragen, beim

Schlauchrennen kam es darauf an, zu zweit möglichst schnell einen gemeinsamen Rhythmus zu finden, und beim Wasserlauf musste unter erschwerten Bedingungen eine möglichst große Wassermenge ins Ziel gebracht werden. Bei diesen und vielen anderen Spielen kam es auf Schnelligkeit und Geschicklichkeit an, und auch beim Zuschauen gab es noch eine Menge Spaß.

Das Sportfest hat aber leider viel länger gedauert als erwartet.

Es war für alle das erste Mal, das Sportabzeichen abzunehmen, so dass der Zeitplan etwas durcheinandergeriet. Den Kindern hat es aber sehr gut gefallen. Sie können alle stolz auf sich sein, auch wenn sie das Abzeichen vielleicht nicht geschafft haben. Dabeisein ist alles!

Unterstützt wurden die Kinder und Kollegen der Schule von zahlreichen Eltern, ohne die ein solches Fest nicht zu stemmen gewesen wäre. ✍️ 📷 Monika Hendrichs

Die Termine in Haaren und Verlautenheide im August, September und Oktober 2015

AUG 9 So	10:00 Uhr Jugendheim Regenbogen Wandern Wandern in der Brunsumer Heide ca. 12 km leicht
AUG 11 Di	16:00 Uhr Jugendheim Regenbogen Blutspende Das DRK Aachen-Haaren lädt alle Bürger zum Blutspendetermin in das Jugendheim Haaren ein. Alle Spender erwarten ein leckeres Buffet.
AUG 12 Mi	14:30 Uhr Welsche Mühle Besichtigung der Propsteikirche St. Cornelius Der Heimatverein lädt ein zur Besichtigung der Propsteikirche in Kornelimünster mit Führung
AUG 15 Sa	15:00 Uhr Feuerwehr Park Feuerwehr Sommerfest Die freiwillige Feuerwehr Aachen Lz Haaren lädt zum Sommerfest in den Park, Friedenstr. 18 ein.
AUG 19 Mi	19:00 Uhr Haarbachtalhalle Infoveranstaltung der Bezirksvertretung Flüchtlinge in Haaren Anmeldung unter Telefon 0241/4328334 oder unter Bezirksamt.haaren@mail.aachen.de



AUG 22
Sa
12:00 Uhr Karl-Heinz-Heemann Haus Sommerfest mit Zauberer, Zirkus, Tombola Knappers u.v.a.m.

AUG 25
Di
19:00 Uhr Welsche Mühle Vortrag über Aachen nach 1945
Von Michael Prömpeler - Heimatverein



AUG 29
Sa
13:30 Uhr Kita Eibenweg Geburtstagsfest
für Kinder bis 14 Jahren



AUG 30
So
10:00 Uhr KGS Am Haarbach Kinderflohmarkt
für Kinder bis 14 Jahren

12:00 Uhr Seniorenzentrum Haarbach Sommerfest
Mittagstisch mit anschließender Riesentorte – Musik und Unterhaltung

AUG 31
Mo
16:00 Uhr Stadtbibliothek Buch und Kunst
Kinder-Mal-und-Lese-Aktion mit Ilka Habrich – Kinder von 4-5 Jahren

SEP 1
Di
19:00 Uhr Welsche Mühle Dienstagstreff und Verzälabend
Heimatverein

SEP 2
Mi
19:00 Uhr Bezirksvertretung Energiewende von Haus zu Haus
Hauseigentümer werden von Michael Stephan, altbauplus, und Maria Feldhaus, Verbraucherzentrale, in der Bezirksvertretung Haaren über die Möglichkeiten informiert.

SEP 5
Sa
8:00 Uhr St. Germanus/ 8:15 Uhr St. Hubertus Halbjahresfahrt nach Köln
Der Heimatverein lädt ein zur Fahrt nach Köln.

15:30 Uhr Christuskirche Gemeindefest
Das Thema ist "Eine Reise um die Welt" Das Programm: Andacht mit Taufen, Kinderspiele, Kuchentheke, Grillstand, Lieder aus aller Welt, Glücksrad u.v.a.m.

SEP 7
Mo
15:30 Uhr Stadtbibliothek Buch und Kunst
Kinder-Mal-und-Lese-Aktion mit Ilka Habrich – Kinder von 6-8 Jahren

SEP 13
So
10:00 Uhr Welsche Mühle Tag des Offenen Denkmals
Der Heimatverein lädt ein zum Tag des offenen Denkmals im Hof der Welschen Mühle mit Messe und Mühlenfest.

SEP 14
Mo
15:30 Uhr Stadtbibliothek Buch und Kunst
Kinder-Mal-und-Lese-Aktion mit Ilka Habrich – Kinder von 6-8 Jahren



SEP 21
Mo
15:30 Uhr Stadtbibliothek Buch und Kunst
Kinder-Mal-und-Lese-Aktion mit Ilka Habrich – Kinder von 9-12 Jahren



SEP 26
Sa
19:00 Uhr Aula Berufs-kolleg für Gestaltung Wir machen Music(al)
Konzert mit Jugendchor St. Hubertus und dem Blasorchester Aachen Haaren

DIE LOGOPÄDISCHE PRAXIS – PALENBERG UND SCHNEIDER FEIERT 20JÄHRIGES JUBILÄUM



Als Frau Palenberg vor 20 Jahren eine logopädische Praxis in Haaren plante, galt es zunächst, geeignete Räume zu finden. Ein Haus an der Alt-Haarener-Straße bot sich an; aber das Geschäft eines Waffenhändlers war in einem desolaten Zustand. Da der Zuschnitt der Räume geeignet war, ging Frau Palenberg das Risiko ein und mietete sie. Die Vermieterin versprach per Handschlag (so etwas ging vor 20 Jahren!), eine schöne Praxis daraus zu machen. Und sie hielt Wort!

Nun saß also Frau Palenberg am 1. Juli 1995 in ihrer prächtigen Praxis und wusste nicht, ob sich überhaupt ein Patient melden würde. Lange brauchte sie sich allerdings nicht zu sorgen, denn schon am ersten Tag gab es mehrere Anmeldungen.

Die Praxis entwickelte sich schnell und erarbeitete sich einen guten Ruf. Nach zwei Monaten schon stellte Frau Palenberg zwei weitere Logopädinnen ein und in der Warteliste standen 30 Patienten.

Im Jahre 2008 stieg dann Frau Schneider in die Praxis ein und man firmierte als Logopädische Praxis „Palenberg und Schneider“, in der heute sechs Logopädinnen arbeiten. Um immer auf dem neuesten Stand zu bleiben, besuchen alle jährliche Fortbildungen oder Spezialisierungen. So hat Frau Schneider heute Spezialkenntnisse auf den Gebieten Schluckstörung sowie Arbeit mit Behinderten und Kindern mit Immigrationshintergrund. Frau Palenberg hat von Anfang an aktiv im Aachener Forum „Logopädie und Pädiatrie“ mitgewirkt und ist zudem Diplomierte Trainerin für LRS. Mit der Frühförderung Zweijähriger betrat man in Aachen sogar Neuland. Die Praxis organisierte einen regelmäßigen Stotttertreff und die Mitarbeiter machen Hausbesuche, auch in Seniorenheimen und Kliniken.

Zudem engagiert man sich im Programm der Städtereion „Sprache hat Zukunft“. Im September wird das Jubiläum mit einer Matinee gefeiert werden.

✂ + 📷 Logopädische Praxis Palenberg und Schneider

WIR MACHEN MUSIC(AL)



Das Blasorchester Aachen-Haaren, unter der musikalischen Leitung von Didier Dhont, und der Jugendchor St. Hubertus Verlautenheide, und der musikalischen Leitung von Marlies Buchmann-Bechthold, gestaltet gemeinsam ein Konzert in der Aula des Berufskollegs für Gestaltung und Technik an der Neuköllner Straße 15.

Es erklingen Musikstücke und Ohrwürmer aus verschiedenen bekannten Musicals, wie z.B. Cabaret, Elisabeth, Grease, Jesus Christ Superstar, Joseph und Les Misérables. Waren bisher adventliche Konzerte ein Schwerpunkt der Zusammenarbeit, so vereinbarten die beiden musikalischen Leiter im letzten Jahr ein neues Projekt im Themenbereich von bekannten Musicals. Seit etwa zehn Monaten laufen die Vorbereitungen und beide Gruppen arbeiten intensiv auf den Termin hin.

Die etwa 100 Mitwirkenden aus Haaren und Verlautenheide würden sich über viele Besucher aus „ihrem Stadtteil“ freuen und hoffen auf eine vollbesetzte Aula. Der Eintritt ist frei, Spenden zugunsten der Nachwuchsarbeit sind gerne gesehen. www.boah-ev.de





Happy Sun



NEUERÖFFNUNG

Neuer Look • Neues Team • Neue Leitung
Neue Solarien • Neueste Technik

Wir freuen uns auf Sie ab den

15. August 2015

Alt-Haarener-Str. 101 (Haaren Markt) • 52080 AC-Haaren • Tel.: 0241 / 93 2 94 666

01 Otten Reinigungsservice
Strangenhäuschen 22A
Tel. 0241-189 88 80-1

02 Aachener Rohrreinigungsdienst
Hergelsbendenstr. 47
Tel. 0241 - 9204 5452

- 03 Knops Sanitär, Heizung, Elektro**
Hergelsbendenstr. 41
Tel. 0241-161870
- 04 A.B.T. Pflegedienst**
Hergelsbendenstr. 35a
Tel. 0241- 40 09 222

05 Steuerberater vereid.
Buchprüfer
Bert Naeven
Friedenstr. 131
Tel. 0241-960 40 40

- 06 Elektro Dohlen**
Friedenstr. 8
Tel. 0241-44 52 177

07 Mineralöl Dieter Bischoff
Wurmbenden 8
Tel. 0241- 16 69 51

08 Schreibwaren Fuchs & Poststelle
Fuchs Schreibwaren & Bürobedarf
Germanusstraße 3
Tel. 0241-46360308

09 Reifen Büscher oHG
Jülicher Str. 408
Tel. 0241-163013

10 Markus Vondenhoff
Ihr Gartenpartner
Liebigstr. 12
Tel. 0241-16 91 999

- 11 Friseursalon Bertrand**
Alt-Haarener-Str. 38
Tel. 0241-16 37 08
- 12 En Plus Mode**
Alt-Haarener-Str. 40
Tel. 0241-96 11 24
- 13 Sparkasse Aachen-Haaren**
Alt-Haarener-Str. 42
Tel. 0241-444 53 91
- 14 Beerdigung
Göttgens-Spangenberg**
Alt-Haarener-Str. 52
Tel. 0241 - 16 14 09
- 15 Nobis Printen oHG**
Alt-Haarener-Str. 54
Tel. 0241-96 80 00
- 16 Fahrschule Ralf Dovermann**
Alt-Haarener-Str. 64
Tel. 0241 - 16 16 45

- 17 Apotheke Industrieapotheke**
Alt-Haarener-Str. 71
Tel. 0241-16 17 63
- 18 VR-Bank e.G. / Zweigstelle
Haaren**
Alt-Haarener-Str. 75 - 77
Tel. 0241-96 98 10
- 19 Blumen La Fleur**
Alt-Haarener-Str. 75-77
Tel. 0241 - 1601688
- 20 Sonnenstudio Happy Sun**
Alt-Haarener-Str. 101
Tel. 0241 - 16 71 72
- 21 Edelmetallhandel Frings**
Alt-Haarener-Str. 101
Tel. 0241-99 00 33 41

22 M. Schroeder Sanitär-Heizung
Alt-Haarener-Str. 147
Tel. 0241-96 09 200

- 23 Gaststätte Sängerkheim**
Alt-Haarener-Str. 163
Tel. 0241-16 36 60
- 24 Orthopädie Schuhtechniker**
Avci
Alt-Haarener-Str. 116
Tel. 0241-16 17 39
- 25 ABC Pflege - Dienst**
Alt-Haarener-Str. 120
Tel. 0241 - 1691418
- 26 Partyservice Schloemer**
Alt-Haarener-Str. 177
Tel. 0241-16 26 36

27 Media EDV Ulf Volksheimer
Alt-Haarener-Str. 138
Tel. 0241 - 5380 75070

- 28 Logopädische Praxis
Palenberg & Schneider**
Alt-Haarener-Str. 132
Tel. 0241-161012
- 29 Partyorganisation Rams**
Alt-Haarener-Str. 205
Tel. 0241-16 73 28
- 30 Edeka-Markt**
Alt-Haarener-Str. 170
Tel. 0241-1890777
- 30 Nobis Printen oHG**
Alt-Haarener-Str. 180
Tel. 0241-96 80 00

31 New Sun
Alt-Haarener-Str. 198
Tel. 0241-167172

32 Apotheke am Denkmal
Würselener Str. 2
Tel. 0241-16 41 15

33 Obladen Sonnenschutz
Würselener Str. 14
Tel. 0241-16 42 70

34 Steuerberater H. Weißkirchen
Am Kaninsberg 3
Tel. 0241 - 16 40 21

35 Malermeister Bücken
Granitweg 12
Tel. 0241-9 55 91 30

36 Franck Versicherungen
Am Burgberg 94
Tel. 0241-968 17-0

37 Bedachungen Faymonville
In den Atzenbenden 53
Tel. 0241-58330



Friseursalon Bertrand
Alt-Haarener Str. 38
Telefon: 02 41 / 16 37 08

www.friseur-bertrand.de

Wieso sind Sie Mitglied im Verein Haarener Unternehmer?
Ich bin Mitglied um von den Interessen der Geschäftsleute zu hören und diese zu vertreten

Was ist das Besondere an Haaren?
Der Zusammenhalt untereinander. Haaren ist
meine Heimat.

Welche Leistung bieten Sie für Haarener an?
Als besonderen Service bieten wir Haarverlängerungen und -verdichtungen an. Unsere Spezialität sind die Farbtechniken.



Verlautenheide



New Sun
Melanie Höchtl
Alt-Haarener Str. 198
Telefon: 02 41 / 167172

Wieso sind Sie Mitglied im Verein Haarener Unternehmer?
Die Geschäftsleute müssen zusammenhalten. Mir ist die gegenseitige Unterstützung wichtig.

Was ist das Besondere an Haaren?
Die Infrastruktur, die Busverbindung und der Zusammenhalt.

Welche Leistung bieten Sie für Haarener an?
Akquise, Service und Kundenzufriedenheit steht bei uns im Vordergrund.



Blumen La Fleur Daniela Brodmüller
Telefon 0241 / 160 16 88

Wieso sind Sie Mitglied im Verein Haarener Unternehmer?
Als ich mein Geschäft eröffnet habe, konnte ich mich beim Visitenkartenbrunch vorstellen und Kontakte knüpfen.

Was ist das Besondere an Haaren?
Der großartige Zusammenhalt.

Welche Leistung bieten Sie für Haarener an?
Neben allen Floristik-Dienstleistungen auch Trauergebinde.

AUF DER HÜLS

- 52 Kfz Meisterbetrieb Udo Schiffers**
Auf der Hül 171
Tel. 0241 - 951683-20
- 53 Erstes Aachener Gartencenter**
Auf der Hül 140
Tel. 0241-16 24 35

CHARLOTTENBURGER ALLEE

- 54 Holz Kessel GmbH**
Charlottenburger Allee 23
Tel. 0241-16 30 51
- 55 Rechtsanwaltskanzlei Kulbe**
Charlottenburger Allee 23a
Tel. 0241-916 15 80

WILMERSDORFER STRASSE

- 56 Aachener Beerdigungsinstitut Schmitt-Moos Inhaber Rudolf Moos**
Wilmersdorfer Str. 63-67
Tel. (0241) 16 33 09
- 57 Blumengeschäft und Friedhofsgärtnerei Ingo und Tanja Nos**
Wilmersdorfer Str. 64
Tel. 0241-16 54 80

SCHÖNEBERGSTRASSE

- 58 Vinken Fensterbau**
Schönebergstr. 8
Tel. 0241-16 22 54
- 59 Deubner Baumaschinen**
Schönebergstr. 9
Tel. (0241) 96820-0
- 60 Druckerei Olivier & Rosemeyer**
Schönebergstr. 27
Tel. 0241 - 960 90 10

VERLAUTENHEIDENER STRASSE

- 61 Seniorenhilfe im Alltag**
Verlautenheidener Str. 90
Tel. 02405 - 48 99 43
- 62 Sparkasse Aachen**
Verlautenheidener Str. 98
Tel. 02405- 5010
- 63 Wurst Esser**
Verlautenheidener Straße 98
Tel. 02405 4239655

AACHEN

- Super Sonntag Verlag GmbH**
Dresdener Str. 3
Tel. 0241-51 01-583
- Zeitungsverlag Aachen**
Dresdener Str. 3
Tel. 0241-51 01-283
- nonplusultra Agentur Verlag Event**
Passstraße 84
Tel. 0241-91 99 58 89
- Rechtsanwaltskanzlei Dietz**
Kaiser-Friedrich-Allee 17
Tel. 0241- 1894200

WÜRSELEN

- Krischke IT-Service**
Oppener Straße 149
Tel. 02405-1409099

KORNELIENMÜNSTER

- Vermögensberatung W. Haring**
Promenade 9
Tel. 02408 - 2031

BURGHÖHENWEG

- 38 Hausverwaltung Bertrand**
Burghöhenweg 23
Tel. 0241-16 44 65

HAARENER GRACHT

- 39 Uno Eiscafe**
Haarener Gracht 1a
Tel. 0241-96 23 02
- 40 Look Augenoptik**
Haarener Gracht 2
Tel. 0241-96 20 62
- 41 Haustechnik Baur GmbH**
Haarener Gracht 8
Tel. 0241-96 82 30

HAARENER GRACHT

- 42 Werbegestaltung Kreativ GmbH**
Haarener Gracht 31
Tel. 0241-16 70 74

KREUZSTRASSE

- 43 Werbeartikel Helmut de Vree**
Kreuzstraße 20
Tel. 0241 - 165616
- 44 Kassensystem K+C Schmies GmbH**
Kreuzstr. 22
Tel. 0241-16 39 59

REUTERWEG

- 46 Haarener Sound Factory M. Hermanns**
Reuterweg 38
Tel. 0241 - 16 68 18

HAARBACHTALSTRASSE

- 47 Edeka-Markt**
Haarbachtalstr. 9
Tel. 0241-16 11 65
- 48 Seniorenzentrum am Haarbachtal**
Haarbachtalstr. 14
Tel. 0241-99 12 00

HOFENBORNSTRASSE

- 49 ABC-Car Autoverwaltung GmbH**
Hofenbornstr. 24
Tel. 0241- 166601

AUF DER HÜLS

- 50 Glaserei Olaf Baumbach**
Auf der Hül 25
Tel. 0241 - 6084 3007

AUF DER HÜLS

- 51 Holzbau Starmanns**
Auf der Hül 60/62
Tel. 0241-16 15 18

FRÖNNDE FEIERTEN

Am 20.06.2015 hat bei trockenem Wetter :) das Sommerfest der KG Hooreter Frönnde stattgefunden. Die Gäste wurden durch Musik und Tanz unterhalten. Die Kinder kamen auf ihre Kosten: Fredolino, Nancy mit ihrem Tanzworkshop, eine Hüpfburg sowie eine Torwand sorgten für abwechslungsreiche Unterhaltung.



Prinzessin Ingrid in spe und ihr Hofstaat stellten zwei ihrer Lieder vor. Nancy und auch Präsident Guido Hüllenkremer sorgten für weiteres musikalisches Programm. Als Gastverein war die KG Rübezahle Selesia mit ihrer Präsidentin Edith Kravec zahlreich vertreten.



REISE NACH ISTANBUL UND SARIYER



Insgesamt 18 Personen besuchten Ende April für eine Woche Istanbul. Natürlich standen vor allen Dingen die historischen Stätten wie Topkapı Palast, Harem, Galata-Turm, Goldenes Horn, Eyüp-Moschee, Café Pierre Loti, Chora-Kirche, Dolmabahçe-Palast, Ortaköy, Rumeli Hisarı, Sülemanyne Moschee, Kapalı Çarşı, Ägyptischer Markt, Hagia Sophia, Yerebatan Zisterne, Blaue Moschee, Kaiser Wilhelm Gedächtnis Brunnen, Hippodrom und die kleine Hagia Sophia, das Vorbild für den Aachener Dom, auf dem Programm. Dabei erzählten sowohl Reiner Bertrand als auch der vor Ort agierende Reiseführer Dr. Oral Sümbül die Geschichten über die Byzantiner, die Konstantinopler, die Osmanen und über die Entwicklung der modernen Türkei mit Mustafa Kemal Atatürk.

Durch die bestehenden Beziehungen war es auch möglich, das deutsche Generalkonsulat und die Sommerresidenz Tarabya mit dem Soldatenfriedhof zu besichtigen. Auch der Besuch einer der bereits bestehenden Partnerschulen stand auf dem Programm. Hier lernte man die zehnköpfige junge Mannschaft (siehe

Bild) kennen, die zurzeit Deutsch lernen und im nächsten Jahr in Aachener Krankenhäusern Praktika absolvieren werden. Hier suchen wir auch noch Gastfamilien, die für ca. einen Monat einen oder zwei junge Praktikanten aufnehmen könnten. Sehr interessant waren auch die Schiffsfahrten mit gemieteten Booten sowohl über das Goldene Horn als auch den Bosphorus.

Ein weiterer Höhepunkt war der Besuch der Partnerstadt Sariyer und der Empfang durch den Bürgermeister Sükrü Genç. Der Bürgermeister begrüßte die Delegation persönlich und erläuterte die Arbeit und das Wirken der Stadt Sariyer, die flächenmäßig so groß wie Aachen ist und an Einwohnern ca. 400.000 Personen aufzuweisen hat. Aber auch der Einblick in die Politik vor Ort und in der Türkei war sehr aufschlussreich. Ende September sind wieder zwei Reisen mit Lehrern und Mitgliedern nach Istanbul geplant. Wer hieran Interesse hat, sollte sich bei Reiner Bertrand, Tel. 0241 16 44 41 melden.

✚ R. Bertrand

Auszug aus unserem Angebot:

• Privathaftpflichtversicherung

entsch. 10% Versicherungsbetrag

Deckungssumme 10.000.000,00 € pauschal für

Persone(n) u. Sachschäden

Keine Selbstbeteiligung! mit Forderungsausfall!

für Familien 62,71 €

für Senioren ab 60 Jahre 47,60 €

für Singles 51,41 €

• Hundehaftpflichtversicherung

entsch. 10% Versicherungsbetrag

Deckungssumme 10.000.000,00 € pauschal für

Persone(n) u. Sachschäden

Keine Selbstbeteiligung!

65,46 €

• Wohngebäudeversicherung (Einfamilienhaus)

entsch. 10,04% Versicherungsbetrag

Feuer, Leitungswasser, Sturm u. Hagel,

Keine Selbstbeteiligung!

z.B. 100 m² Wohnfläche, Baujahr 2012

mit Elementarschäden

(Erdbeben, Lawen, Überschiebung)

Selbstbeteiligung 1% mind. 500 € max. 5.000 €

202,44 €

232,44 €

• Hausratversicherung

entsch. 10,10% Versicherungsbetrag

Feuer, Leitungswasser, Sturm u. Hagel, Einbruchdiebstahl

u. Vandalismus

z.B. 50.000 € Versicherungssumme;

Keine Selbstbeteiligung!

81,31 €

Weitere Deckungskonzepte können wir für Sie

individuell erstellen

Auch für den Gewerbetreibenden!

Fordern Sie unverbindlich entsprechende Angebote bei

uns an, gerne auch per Telefon oder E-Mail.

Ihr
Versicherungs-
makler

Informationspflichten beim ersten Geschäftskontakt nach § 11 der

Vorbereitung über die Versicherungsvermittlung und -leistung

FRANCK VERSICHERUNGSSERVICE

Hans-Peter Frank

Am Burgberg 94

52080 Aachen

Tel. (0241) 9 55 17-0

Fax (0241) 9 55 17-49

Internet: www.versicherungsdienst.de

E-Mail: franckversicherungen@online.de

Versicherungsvermittler mit Erlaubnis nach § 34 d Abs. 1 der

Gewerbeordnung

Zuständige Aufsichtsbehörde

IKK Aachen

Theaterstraße 6-10

52080 Aachen

Eintrag im Vermittlerregister

Die Registrierungsnummer lautet: D-RNZZK-ATDHS-92

Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e.V.

Breite Straße 20, 10178 Berlin

Telefon: 0180-500-505-0*

*14 Cent/Min aus dem dt. Festnetz, mit abweichenden

Preisen aus Mobilfunknetzen, höchstens 42 Cent/Min

www.vermittlerregister.info

Folgende Schlichtungsstellen können zur außergerichtlichen

Streitbeilegung angerufen werden:

Versicherungsombudsmann e.V.

Postfach 68 06 32, 10006 Berlin

www.versicherungsbundmann.de

Ombudsmann Private Kranken- und Pflegeversicherung

Postfach 060 222 100 52 Berlin

www.pkv-ombudsmann.de

Wir sind als unabhängiger Versicherungsmakler tätig.

Es bestehen keine Beteiligungen an und von

Versicherungsunternehmen.

Ihr
Versicherungs-
makler

Unabhängige Beratung für
bedarfsgerechten und
kostengünstigen
Versicherungsschutz

FRANCK VERSICHERUNGSSERVICE

Städtchen-Service • Kundenportal • Reisekosten

Info: Hans-Peter Frank

Am Burgberg 94

52080 Aachen-Haaren

Tel. (0241) 9 55 17-0

Fax (0241) 9 55 17-49

www.versicherungsdienst.de

www.franck-versicherungen.de

EMail: franckversicherungen@t-online.de

KURZKENNZEICHEN UND VERSICHERUNGSSCHUTZ



Das Oberlandesgericht Stuttgart hat mit Urteil vom 22. Oktober 2014 entschieden (3 U 36/14), dass der Versicherungsschutz nicht auf das Fahrzeug des Dritten übergeht, wenn ein Kurzzeitkennzeichen an den Halter eines Fahrzeugs weitergegeben wird, zu welchem der Erwerber des Kennzeichens keinen Bezug hat.

Eine Frau und spätere Klägerin hatte mit ihrem Fahrzeug unverschuldet einen Verkehrsunfall. An dem Auto des Unfallverursachers war ein Kurzzeitkennzeichen montiert, welches auf die Beklagte als Haftpflichtversicherer hinwies, die die Klägerin auf Schadenersatz in Anspruch nahm.

Der Versicherer hielt sich jedoch für unzuständig, da Versicherungsschutz nur für eine Person bestehe, die weder Halter, Eigentümer noch Fahrer des unfallverursachenden Fahrzeugs war. Der Versicherungsnehmer habe das Kennzeichen unberechtigt an den Halter des Fahrzeugs und Schadenverursacher weitergegeben, mit dem folglich kein Versicherungsverhältnis zustande gekommen sei.

Die Geschädigte begründete ihre gegen den Versicherer eingereichte Klage u.a. damit, dass dieser das Kurzzeitkennzeichen online ohne ausreichende Sicherung gegen Missbrauch vertrieben habe und daher durchaus für den Schadensersatz verantwortlich sei.

Bei der Haftung im Außenverhältnis komme es allein auf das Bestehen eines Versicherungsvertrages an, der zum Unfallzeitpunkt bestanden habe, wenngleich mit einer ande-

ren Person, die das Kennzeichen weitergegeben hat.

Das Stuttgarter Oberlandesgericht sah das anders und wies die Klage als unbegründet zurück.

Nach richterlicher Ansicht spricht bereits der Wortlaut der Versicherungs-Bedingungen der Beklagten dafür, dass sich der Versicherungsschutz nur auf den Versicherungsnehmer, den Halter, den Eigentümer und den Fahrer des versicherten Fahrzeugs erstreckt. Jedoch stand keine der genannten Personen in unmittelbarem Zusammenhang mit dem Fahrzeug, das den Unfall verursacht hat, bzw. dessen Halter. Die Weitergabe des Kurzzeitkennzeichens bewirkt insofern nicht, dass der Versicherungsschutz auf das schadenverursachende Auto übergegangen ist.

Ein durchschnittlicher Versicherungsnehmer versteht nicht, dass sich der Versicherungsschutz allein infolge der Kennzeichenklausel auch auf Fahrzeuge erstrecken soll, die nie zu seinem Bestand gehört haben, da andernfalls ein Versicherer auch für Fahrzeuge Versicherungsschutz gewähren müsste, die mit einem gestohlenen Kennzeichen versehen worden sind.

Das im Versicherungsschein unter Fahrzeugdaten eingetragene Wort „universal“ lässt auch keinen Übergang des Versicherungsschutzes auf das Fahrzeug des Unfallverursachers zu, da damit nicht irgendein Fahrzeug gemeint sei, sondern ein Fahrzeug, dessen Halter der Versicherungsnehmer ist oder z.B. durch Kauf noch werden wird.

AUG
30
So

SPIELZEUG VERKAUFEN



Der Stadtbezirk und das Bezirksamt Haaren sowie die Stadtteilkonferenz bieten auch in diesem Jahr einen Kinderflohmarkt für Kinder bis 14 Jahren an.

Kinder können ihr gebrauchtes Spielzeug verkaufen.

Die Spielsachen können auf einer Decke (1x2m) angeboten werden (keine Tische oder Ständer nur auf Decken, keine Neuware). Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Die Platzvergabe erfolgt in der Reihenfolge des Eingangs der Anmeldungen. Anmeldungen über das Bezirksamt Aachen-Haaren per Mail bezirksamt.haaren@mail.aachen.de, per Telefon 0241/432-8334, per Fax 0241/432-8399 oder während der Öffnungszeiten

Es wird kein Standgeld erhoben, sondern nur ein Pfand in Höhe von 10,00 EUR. Wird der Platz sauber verlassen, erhält das Kind sein Pfandgeld zurück.



Hans-Peter Franck
Am Burgberg 94
52080 Aachen
Telefon 96817-0
www.franck-versicherungen.de

**Glas
Baumbach**
Sanierung
Meisterbetrieb

Ihr Aachener Glaser vor Ort

- Glasreparaturen aller Art
Notdienst
- Glas & Beschlagelemente
Türen, Duschen, Trennwände
- Holz & Kunststofffenster
Lieferung & Montage
- Fensterpass
Reparatur, Wartung & Pflege



Tel. +49(0)241/60843007
Fax +49(0)241/56006066
Mobil +49(0)152/53836464
Email info@glasbaumbach.de
Web www.glasbaumbach.de

Inhaber:
Olaf Baumbach · Glasermeister

HAPPY SUN NEUER (ALTER) INHABER



Hier noch auf einer alten Aufnahme. In Kürze wird das Sonnenstudio neu gestaltet und eröffnet. Das Sonnenstudio am Haarener Markt wird von Alfred Haller wieder übernommen. Am 15. August ist Neueröffnung unter neuer Leitung. Herr Haller hat das Sonnenstudio bereits in früheren Jahren geführt.



Markus Vondenhoff
Liebigstraße 12
52070 Aachen
Telefon: 169 19 99

DER GARTEN IM HERBST



Liebe Gartenfreunde, denken Sie auch manchmal an selbstgemachtes Apfelkompott? So wie es das früher bei den Eltern und Großeltern gab? Wenn die Tage langsam wieder kürzer werden und bei uns mit dem hoffentlich goldenen Herbst die Erntesaison vor der Tür steht, denke ich häufig an früher zurück.

Es ist noch gar nicht so lange her, als unsere Gärten noch viele der Dinge produzierten, die auf unserem Tisch gelandet sind. Mittlerweile sind die meisten Gemüsebeete verschwunden und die wichtigste Funktion unserer Gärten ist es, einen Platz für Erholung zu schaffen. Das ist auch gut so. Aber wer mag, der kann auch heute noch eine Vielzahl an natürlichen und gesunden Produkten im heimischen Garten anbauen.

An erster Stelle fällt einem dabei natürlich Obst ein. Obstbäume und -sträucher lassen sich sehr gut in einen Garten integrieren und liefern nicht nur Äpfel, Birnen, Kirschen oder Beeren, sondern sehen auch toll aus. Wer also Platz für Gehölze in seinem Garten hat, kann neben Zier- auch einmal über Obstgehölze nachdenken.

Auch sehr beliebt sind Kräuter. Klassisch ist die Kräuterspirale, die im Miniformat verschiedene Klimazonen simuliert und als Hochbeet

angelegt besonders einfach zu pflegen ist. Optimalerweise steht sie an einem sonnigen Plätzchen und hat einen durchlässigen Boden. Kommt dazu eine ausreichende Bewässerung, lassen sich neben den Klassikern Petersilie, Schnittlauch, Basilikum und Salbei auch noch zahlreiche exotische Kräuter anpflanzen, die Ihre Küchen- und Grillkünste erweitern.

Wer beim Thema Kräuter Lust auf einen knackigen Salat bekommen hat, dem empfehle ich ein (Hoch-) Beet für Möhren, Salat, Gurken und Tomaten, die Sie „just in time“ ernten können, wenn Ihnen der Sinn nach einem frischen Sommersalat steht – garantiert ohne welke Blätter... Auch hier kann man mit wenig Aufwand tolle Ergebnisse erzielen und den ganzen Sommer über Frisches und vor allem 100% Ökologisches auf den Tisch bringen.

Wer jetzt Lust auf mehr Gesundes und Leckeres aus dem eigenen Garten bekommen hat, kann sich dazu in aller Ruhe ein paar Gedanken machen. Im kommenden Frühjahr ist dann die Zeit gekommen, um zu säen oder zu pflanzen, was dann im Sommer und Herbst geerntet werden soll.

*Ich wünsche Ihnen einen sonnigen Herbst,
Ihr Markus Vondenhoff*



bertrand
der friseur

Damen- und Herrenfriseur

- spezialisiert auf Farben & Farbtechniken
- moderne Schnitt- & Stylingtechniken
- spezialisiert auf Braut- & Hochsteckfrisuren

Vereinbaren Sie gleich einen Termin, unser freundliches Team berät Sie gerne!
Tel.: 0241-163708

Öffnungszeiten:
Di. - Fr.: 8:00 - 18:30 Alt-Haarenerstr. 38
Sa.: 7:30 - 15:00 52080 Aachen

www.friseur-bertrand.de



Rechtsanwalt



Holger Kulbe

Charlottenburger Allee 23a
52068 Aachen

Telefon: +49 (0) 241 91 61 580
Telefax: +49 (0) 241 91 61 581
E-Mail: Kanzlei@Kulbe.de
Website: www.Kulbe.de

BRUDER LUKAS VERABSCHIEDUNG



Unser Mitglied Bruder Lukas Jünemann, der 1985 vom damaligen Bischof Klaus Hemmerle zum Priester geweiht wurde, kam im Jahre 2004 nach Haaren in die dortige Pfarrstelle der Pastoralgemeinschaft Aachen-Nord. 2010 entsteht aus vier alten Pfarreien die neue Pfarre „Christus unser Bruder – Aachen Nord“, die Pfarrkirche der neuen Pfarre ist St. Germanus und ihr Pfarrer nun formal Bruder Lukas.

Sein Wirken in der Pfarrei in fast elf Jahren erforderte viel Arbeit, Mut, Ausdauer und sowohl körperliche als auch mentale Kraft. All das kam den überaus zahlreichen Gottesdienstbesuchern noch einmal vor Augen, und in der Abschiedsmesse wurde so manche Erinnerung wach, als Bruder Lukas seine Abschiedsrede an die Gläubigen richtete.

Sein Dank erging an die, die in der Gemeinde vielfältige soziale und menschliche Initiativen entwickelten. Insbesondere erwähnenswert ist die großartige Unterstützung von Flüchtlingsfamilien sowie die Unterstützung durch die Pfarrangehörigen von ehrenamtlichen Projekten, wie Tabitas oder der Arbeitslosen-hilfe AHA.

Aber auch praktische Hilfen, die ihm während seiner Tätigkeiten als Pfarrer geboten wurden, vergaß er nicht zu erwähnen: Hilfen bei der vielfältigen Unterhaltung der Gotteshäuser, der ehrenamtlichen Verwaltung der Pfarrei, bei den Messdienern und bei allen, die

bei der Gestaltung der Gottesdienste halfen. Eine gewisse Wehmut und Ergriffenheit lag auch in seinen Worten, Emotionen und Gefühle, die er als Mensch in seiner Rede zeigte, sprangen auf die Besucher über, auf das Kollegium, die große Schar der Messdiener/innen und seine Ordensbrüder. Jeder erlebte diesen besonderen Moment für sich.

Bruder Lukas, gebürtiger Westfale, war aber auch stets ein Freund klarer und deutlicher Worte. Nicht immer machte er sich dadurch Freunde, doch Gerechtigkeit war auch sein Anliegen. Die Aufgaben und Pflichten, die er zu erfüllen hatte, standen häufig im Blickpunkt und im Auftrag des Bistums und der Kirche. Er hatte sie zu lösen und manches Mal traf er bei seinen Pfarrkindern auch auf Unverständnis. Jetzt, wo sich Bruder Lukas auf seinen wohlverdienten Ruhestand in der Gemeinschaft seiner Ordensbrüder vorbereiten kann, reifen schon wieder Pläne, um auch weiterhin eine sinnvolle Tätigkeit mit Gottes Hilfe ausüben zu können.

Ein Morgen, der mit Abschiedsgedanken und Abschiedsempfindungen begann, der Emotionen auf allen Seiten der Beteiligten hervorbrachte, endete doch noch im Jugendheim im Zeichen von Dankbarkeit, Heiterkeit und einer gewissen Fröhlichkeit. Eine große Gemeinschaft hat einen der ihren abgeben müssen, aber nicht verloren. Wir danken Ihnen, Bruder Lukas und wünschen Ihnen für Ihre Zukunft alles Gute und Gottes Segen.

✍ Helmut Vondenhoff + 📷 as

TV VERLAUTEHEIDE



Die Turner vom TV Verlautenheide haben eine erfolgreiche Meisterschaft hinter sich. Bei der Rheinischen Meisterschaft kämpften sie im April immerhin um den dritten Platz.

Am 18.4. ging es zum Finalkampf, in welchem alle Mannschaften antraten. Der KTT Oberhausen turnte gegen den Sieger der Staf-fel Zwei, den Bonner TV, gewann überlegen und wurde damit auch Rheinischer Meister.

Für den TV Verlautenheide ging es um Platz drei. Der direkte Gegner in der Riege war der KTV Ruhr-West. Doch dieser zeigte sich von der besten Seite und hatte den Vorsprung nach zwei Geräten schon auf sechs Punkte ausgebaut. Trotzdem konnte der vierte Platz vor Leverkusen und Rheinhausen lange gehalten werden. Erst durch eine unglückliche Vorstellung am Reck konnte der TSV Bayer Leverkusen noch vorbeiziehen, zum Glück gelang dies dem OSC Rheinhausen nicht mehr. Der letzte Wettkampf hat nicht das gebracht, was sich die Turner um Trainer Manfred Hahn erhofft hatten. Die Punktausbeute war die geringste in der Saison, aber es reichte, um den fünften Platz aus dem Vorjahr zu verteidigen.

WJ KOOLEN
Bedachungen GmbH
seit 1932

Zertifizierte Fachfirma für das



ROCKWOOL
DÄMMT PERFEKT & BRENNT NICHT
EINBLAS-DÄMMSYSTEM

Das Dämmsystem für
die nachträgliche Dämmung:

• Wärmeschutz • Schallschutz • Brandschutz

Prager Ring 18-22
52070 Aachen

Telefon 0241-16 17 27
Telefax 0241-16 35 25

info@koolen.de
www.koolen.de



**Beerdigungsinstitut
Göttgens-Spangenberg**

Familientradition seit 1885

Meine Frau sagt, dass wir
uns darum kümmern müssen.
Am besten schon heute!
Bestattungsvorsorge.

Telefon 0241 16 14 09
Alt-Haarener Str. 52 · 52080 Aachen · www.goettgens-spangenberg.de

SONNENSTUDIO 2



Happy Sun zieht es die Alt-Haarener Straße 198 höher. Am neuen Standort soll alles beim Alten bleiben. Das Team und auch die Kunden, sowie Brigitte, die seit 25 Jahren Mary die Treue hält.

altbau^{plus}

AachenMünchener-Platz 5,
52064 Aachen
Tel. 0241 – 413 888 0,
info@altbauplus.de
www.altbauplus.de.

Energieberatung
der Verbraucherzentrale,
AachenMünchener-Platz 6,
52064 Aachen,
Tel. 0241 – 46 30 26 06
aachen.energie@vz-nrw.de

ENERGIEWENDE VON HAUS ZU HAUS- BERATUNGSANGEBOT FÜR AUSGEWÄHLTES GEBIET IN AACHEN-HAAREN



Die Stadt Aachen, der Verein altbau^{plus} und die Energieberatung der Verbraucherzentrale NRW bieten in einem ausgewählten Gebiet des Stadtteiles Haaren Energieberatungen im Rahmen der Aktion „Energiewende von Haus zu Haus“ an. Wer ein Einfamilienhaus oder ein kleineres Mehrfamilienhaus zwischen Friedensstraße, Autobahn, Würselener Straße und Alt-Haarener Straße besitzt, kann in der Zeit vom 1. bis zum 30. September 2015 die „Energieberatung bei Ihnen zu Hause“ der Verbraucherzentrale, die üblicherweise 60 Euro kostet, zu einem Sonderpreis von 30 Euro wahrnehmen.

Mit der gemeinsamen Aktion sollen vor allem die Eigentümer angesprochen werden, die wegen widersprüchlicher Meldungen verunsichert sind und Zweifel am Sinn von Energiesparmaßnahmen haben, so Michael Stephan, Geschäftsführer von altbau^{plus}. Denn was viele nicht wissen: Häufig sind auch mit geringem Finanzaufwand Entlastungen bei den Heizkosten möglich.

Im Zuge der Aktion werden Maria Feldhaus, Energieberaterin bei der Verbraucherzentrale NRW, und ihre Kolleg/-innen einen Überblick über den energetischen Zustand des Hauses geben und mögliche Einsparpotenziale aufzeigen. Dafür begutachten die Experten alle wichtigen Bauteile und Anlagen des Wohngebäudes – Heizung, Warmwasserbereitung, Dämmung, Fenster und Türen – und geben Empfehlungen, mit welchen

Modernisierungsmaßnahmen sich die Energiekosten des Hauses dauerhaft senken lassen. Durch Inanspruchnahme von Fördermitteln kann sich die Amortisationszeit der Maßnahmen deutlich verkürzen. Falls die Eigentümer es wünschen, werden die Berater das Haus auch im Hinblick auf bestehende bauliche Barrieren (z.B. Stufen, schmale Türen, unzureichende Bewegungsflächen) in Augenschein nehmen und Ratschläge zu deren Beseitigung bzw. Reduktion geben.

Die anbieterunabhängige Beratung wird max. 90 Minuten in Anspruch nehmen. Dabei erhalten die Eigentümer neben Hinweisen auf Maßnahmen, die für ihr Gebäude sinnvoll sind, auch Informationen über aktuelle Förderprogramme. Dies alles wird in einem schriftlichen Bericht zusammengefasst. Der Verein altbau^{plus} hat diese Aktion in den vergangenen Jahren bereits erfolgreich in anderen Stadtteilen der Stadt Aachen sowie in wechselnden Kommunen der StädteRegion durchgeführt. In diesem Jahr wurde das o. g. Gebiet ausgesucht. Alle Eigentümer, die die Aktion zum Vorzugspreis in Anspruch nehmen können, werden durch die Stadt Aachen angeschrieben. In diesem Schreiben werden die Energieberater/-innen der Verbraucherzentrale mit Bild vorgestellt. Zusätzlich werden am 2.9.2015 Michael Stephan, altbau^{plus}, und Maria Feldhaus, Verbraucherzentrale, in der Bezirksvertretung Haaren über die Aktion informieren. Interessierte Bürger sind willkommen.

altbau^{plus} / VBZ Foto: Feldhaus



ENDLICH IST SIE DA: DIE ERSTE CAMBIOSTATION IN HAAREN!



Hier noch auf einer Aufnahme aus der Testphase.

Nach zwei Versuchen bei der cambioWahl 2011 und 2013 hat es in diesem Jahr endlich geklappt: Die Haarener haben die meisten Stimmen für eine CarSharing-Station in ihrem Stadtteil abgegeben. Drei weitere Viertel waren im Rennen: Forst, Kalverbenden und Richterich. Für Haaren haben 42 Personen gestimmt, die schon Kunden bei cambio sind und 10 Interessenten, die nach der Einrichtung der Station im August einsteigen werden. Das Ergebnis für Richterich war fast ebenso gut, so dass dort im Herbst ebenfalls eine Station eröffnet wird.

Nachdem der Kirchenvorstand der katholischen Kirchengemeinde sein Einverständnis gegeben hat, kann die Station am Jugendheim in der Germanusstraße mit zwei Kleinfahrzeugen eröffnet werden. Und wer mal auf ein anderes Fahrzeugmodell zurückgreifen will, wie z. B. auf Elektrofahrzeuge, wie den E-Smart und den Renault-ZOE, oder auf einen 7-Sitzer, 9-Sitzer-Bus oder Kleintransporter, dem stehen in Aachen noch weitere 110 Autos an 35 Stationen zur Verfügung. Wer Interesse hat, bei cambio einzusteigen,

kann sich online auf der Internetseite anmelden. Bei einer kleinen Einführung in der Geschäftsstelle in Aachen wird das CarSharing-System erklärt. Im Anschluss bekommt der Kunde seine Chipkarte und kann jederzeit ein Auto telefonisch, im Internet oder mit der cambio-App buchen. Das Auto an der Station kann dann zu Beginn der Buchungszeit mit der Chipkarte geöffnet werden. Die Fahrten werden monatlich abgerechnet.

CarSharing lohnt sich für Personen, die nicht mehr als 10.000 km im Jahr fahren. Wer nicht täglich auf ein Auto angewiesen ist, sondern es eher gelegentlich für Einkäufe, Ausflüge oder Urlaubsfahrten nutzt, entlastet mit cambio nicht nur die Umwelt, sondern auch den eigenen Geldbeutel.

Als Eröffnungsangebot entfällt für Neueinsteiger aus Haaren bis zum 30.09.2015 die Anmeldegebühr von 30€ pro Person.

cambio Aachen
Alexanderstraße 69
52062 Aachen
Tel.: 0241 409 11 90
aachen@cambio-carsharing.de
www.cambio-carsharing.de/aachen

✎ + 📷 cc

SOMMERFEST



AUG 22 Sa Das Karl-Heinz-Heemann Haus in der Gut-Knapp-Str.1 in Verlautenheide ist ein stationäres Wohnangebot des Verein für Körper- und Mehrfachbehinderte (VKM) Aachen und besteht seit 1999. Das Haus bietet 23 Menschen mit Behinderung einen Platz zum Wohnen und Wohlfühlen.

Zum Sommerfest bietet das Haus viel Spaß mit dem Zauberer Tullino, dem Schülerzirkus Configurari, der Musikgruppe die Knappers so wie einer Tombola mit tollen Preisen. Zu besichtigen gibt es auch ein Fahrzeug der freiwilligen Feuerwehr in Verlautenheide.

Für das leibliche Wohl ist natürlich in ausreichender Weise, mit Bierwagen, Grillen, Kaffee, selbstgebackenen Kuchen und Salatbuffet gesorgt.

Die Bewohner und Mitarbeiter des Karl-Heinz-Heemann Hauses freuen sich besonders auf zahlreiche Besucher aus der Nachbarschaft.

ARS **Aachener Rohrreinigungsdienst**
Schneider
24 Stunden
Abwasserspezialist für Gewerbe, Industrie und Haushalt
www.rohrreinigung-schneider.de
0241-92 04 54 52
Hergelsbendenstraße 47 • 52080 Aachen

Rohr dicht oder nicht?

Wir informieren zur
Dichtheitsprüfung
privater
Grundstücksentwässerungen
laut § 61a
Landeswassergesetz für NRW

Mitglied im
Verband Deutscher Rohr- und
Kanal-Technik-Unternehmen e.V.
Ausbildungsbetrieb


markus Vondenhoff
Ihr Garten-Partner

Liebigstraße 12 | 52070 Aachen | Telefon 0241 / 169 19 99

aachen nord
VIERTELMAGAZIN

10 JAHRE

NORDILÄUM

IG AACHENER
PORTAL e.V.
15 JAHRE

HÜPFBURG
FEUERWEHR
KARL DER KLEINE
SUPERMARKT-
LADY-RENNEN
INFOSTÄNDE
MUFAB BIGBAND
VOCAL GROUP
CAPOEIRA
STEPTANZ
TUESDAY
FORTNIGHT
LIGHTS OUT
SCHLEMMER-WIESE

Das Aachen Nord Viertelfest

30. AUGUST 2015

LUFO-PARK AACHEN

Ein Sonntag im Park von 14 bis 20 Uhr!

WWW.NORDILÄUM.DE

PREMIERE:

AACHEN
NORD
SONG

Das Konto, das mehr drauf hat als Geld.
Das Sparkassen-Girokonto.

Jetzt Deutschlands meistgenutzte Finanz-App und viele
weitere Zusatzfunktionen entdecken.

Das Sparkassen-Girokonto bietet viele Vorteile wie das mobile Überweisen mit pushTAN, das praktische
Klicksparen per Knopfdruck oder den intelligenten Kontowecker, der Sie aktiv über Umsätze informiert.
Noch mehr Vorteile und Infos erfahren Sie in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-aachen.de



Wenn's um Geld geht

Sparkasse
Aachen